

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																		
S	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с воставом 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																		
M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaranantajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																		
AEChood	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetelse	Tavarantamittajan mallinimiste	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija																																		
EEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuenergiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gods efektīvais patēriņš																																		
FDEhood	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase																																		
FDEC	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomings efficiëntie	Hydrodinámica eficiencia	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtuudinaamien hyötysuhte	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldünaamika tõhusus	Sydäma dinamikās efektīvis																																		
LE	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klass	Apgaismojuma efektīvis																																		
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verlichtings efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Fettfiltreringseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klass	Apgaismojuma efektīvis																																		
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verlichtings efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Fettfiltreringseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klass	Apgaismojuma efektīvis																																		
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verlichtings efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Fettfiltreringseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klass	Apgaismojuma efektīvis																																		
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na velocidade mínima	Lufftöde ved laveste hastighed	Lufftöde ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftöde ved laveste hastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvool minimimirkusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																		
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na velocidade máxima	Lufftöde ved højest hastighed	Lufftöde ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftöde ved højest hastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvool maksimumirkusel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums																																		
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebläsestufe	Luchtstroom op intensieve snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar na velocidade intensiva	Lufftöde ved intensiv hastighed	Lufftöde ved intensiv hastighed	Ilmavirta kiihdytetällä nopeudella	Lufftöde ved intensiv hastighed	Интенсивное течение воздушного потока	Chuvool intensiivirkusel	Palielinat gaisa plūsmas ātrums																																		
SPemin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic sound Power emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gepowen gelautstärke in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gepowen gelautstärke in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved laveste hastighed	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuvool ääniteho ilmassa minimimirkusel	Akustisk A-veid gaisa plūsmas ātruma																																		
SPemax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic sound Power emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gepowen gelautstärke in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gepowen gelautstärke in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intensiv hastighed	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuvool ääniteho ilmassa maksimumirkusel	Akustisk A-veid gaisa plūsmas ātruma																																		
SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic sound Power emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gepowen gelautstärke in der Luft bei intensiver Gebläsestufe	A-gepowen gelautstärke in de lucht bij intensieve snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade intensiva	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intensiv hastighed	Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytetällä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytetällä nopeudella	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Chuvool ääniteho ilmassa intensiivirkusel	Akustisk A-veid gaisa plūsmas ātruma																																		
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de desahorro	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Effektforbrukning i tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Toitetaire väljälähtetä tiloissa	Enerģijas patēriņš gaisa plūsmas ātruma																																		
PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i standby-läge	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaire ootereizimis tiloissa	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																		
f	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																		
Qbp	Coefficient de incremento del tempo	Time Increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgesefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																		
Qmax	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektīvis indeks																																		
Wbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftruchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debit de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītāis gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																		
WI	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftruchdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmampane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Zmērītāis gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																		
Lwa	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debit de ar máximo	Maximalt luftflöde	Højest luftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooll	maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																		
Wbp	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftruchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ottohoon parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Точка электроснабжения, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Zmērītā elektriskā jaudas ieieja visefektīvākajā punktā																																		
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt for belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																		
Eimiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano da superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse keittopinnal	Apgaismojuma vidējais apgaismojums uz plāksnīti																																		
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Luffteffektivitet ved højest indstilling	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehokkuus suurimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimal indstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Kõrgemõimsuse taseme viisauastusel	Skapas jaudas līmenis pie visaugstākajā iestatījumā																																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use lowest speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency and avoid efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochens, schalten Sie die Haube bei niedriger Geschwindigkeit ein, um Feuchtigkeit zu beseitigen und Gerüche zu entfernen. 2) Benutzen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsentfernung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer het echt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Hou het filterdeur filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfitering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, iguale la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Conserve limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.	CONSIGLIOS PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start køkkenventilen på laveste hastighed, når du starter madlægen, for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og fjerne lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. 4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå den bedste virkningsgrad.	RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start køkkenventilen på laveste hastighed, når du starter madlægen, for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og fjerne lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. 4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå den bedste virkningsgrad.	ENERGIENSAASTONNE UOVOJA 1) Käynnistä liesiiluvientiä alustavalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkojen epämieluisia hajut. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen. 3) Lisää liesiiluvientiä nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pida liesiiluvientiä puhtaina rasvan suodatuksen ja hajun poistomiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhatten ved laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Sørg for, at du kun bruger høj hastighed, når det er helt nødvendigt. 2) Øk kun emhatten intensiv hastighed, når det er nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er meget damp. 4) Hold emhattenens kraver rene for at opnå den bedste virkningsgrad.	ENERGIENSAASTONNÜÜND AND 1) Toitu valmistamise algustel kasutades minimaalset kiirust, et kontrollida toidu niiskust ja eemaldada köökiõhust. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui auruga on vaja kiirendada toidu niiskust eemaldamiseks. 4) Hoidke plekkkummi filterid reisi ja lõhna eemaldamiseks rõhu suu. 5) Toetage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 6) Hoidke plekkkummi filterid reisi ja lõhna eemaldamiseks rõhu suu. 7) Toetage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 8) Hoidke plekkkummi filterid reisi ja lõhna eemaldamiseks rõhu suu.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e ant

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' Manual - Efficență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnmhis

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S		PF	Gaminio mikrotekstes informacija pagal 65/2014	Skeda tat-fagħrr tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkapcsolat információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici pakovanja prema 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Unin filsi biligi, 65/2014-e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Informacije o proizvodu, prema 65/2014	Bővebb Tájékoztató a termék 65/2014
M		S	Modelo pavaridinimas	Item il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Tedariği adı	Име на доставчик	Назив добављача	Imię nadawcy
AEChood		M	Modelo identifikacija	Identifikatur tal-model	A készletkód típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Modeli tanimi	Идентификация модели	Ознака модела	Atíltarú azonosító
EEC		AEChood	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Sotrsnaja potrebnaja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθέν ενέργεια	Ετήσια καταναλωθέν ενέργεια	Ετήσια καταναλωθέν ενέργεια	Ετήσια καταναλωθέν ενέργεια
FDEhood		EEC	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza energetika	Energiahatékonysági besorolás	Trída energetické účinnosti	Klasa výkonnosti energetické účinnosti	Klasa de eficiență energetică	Klasa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης
FDEC		FDEhood	Skysio dinaminis efektyvumo klasė	L-effiċjenza fluidodinamika	Aramlász dinamikai hatékonyosság	Trída fluidní dynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης
LE		FDEC	Skysio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Aramlász dinamikai hatékonyosság	Trída fluidní dynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης
LEC		LE	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Efficiencia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Βυτινική απόδοση	Βυτινική απόδοση	Βυτινική απόδοση	Βυτινική απόδοση
GFE		LEC	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Klasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης
GFEC		GFE	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűzési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtračního tuku	Efficiencia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaščobne filtracije	Απόδοση φίλτρου λίπους	Απόδοση φίλτρου λίπους	Απόδοση φίλτρου λίπους	Απόδοση φίλτρου λίπους
Qmin		GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűzési hatékonysági besorolás	Trída účinnosti protitukové filtrace	Trída účinnosti filtračního tuku	Klasa de eficiență pentru filtrarea grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους
Qmax		Qmin	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Prtok vzduchu při minimální rychlosti	Prtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα
Qboost		Qmax	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Prtok vzduchu při maximální rychlosti	Prtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα
SPEmin		Qboost	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-modalità intensiva gw ta qawwa wżenjalni	Légáramlás intenzív fordulatszám	Prtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα
SPEmax		SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-emissioniell Akustiki, pjezati chail-frekwenza A fl-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na najmanjši brzini	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na najmanjši brzini	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα
SPEboost		SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-emissioniell Akustiki, pjezati chail-frekwenza A fl-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na največji hitrosti	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na največji hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα
PO		SPEboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-emissioniell Akustiki, pjezati chail-frekwenza A fl-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračuna na zrakui na intenzivnoj brzini	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα
PI		PO	Energijos suvartojimas prietaisui esant šiluminiam režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miti	Áramfogyasztás elő (fő) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu ohřevu	Spotřeba energie v režimu vytápění	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrebnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izkloapljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"
EEIhood		Ps	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrebnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"
Qbep		PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014
Pbep		F	Laiko padojimo faktoris	Fattur ta Zieda fl-lin	Időmérés együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zvýšení času v čase	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Συντελεστής αύξησης του χρόνου
WI		EEIhood	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενδείκτη ενεργειακής απόδοσης	Ενδείκτη ενεργειακής απόδοσης	Ενδείκτη ενεργειακής απόδοσης	Ενδείκτη ενεργειακής απόδοσης
Emiddle		Qbep	Šmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-r-rata tal-fluss tal-arja mikjeja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyag mellett mért légáramlás	Prtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης
Lwa		Pbep	Šmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mikjeja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyag mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης
		Qmax	Maksimalu oro srautas	Il-fluss massimo tal-arja	Maximális légáramlás	maximální prtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	μέγιστη ροή αέρα	μέγιστη ροή αέρα	μέγιστη ροή αέρα
		Wbep	Šmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikjeja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyag mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Alimentarea electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή ηλεκτρικής ισχύος u načinu "standby"	Ηλεκτρική παροχή ηλεκτρικής ισχύος u načinu "standby"	Ηλεκτρική παροχή ηλεκτρικής ισχύος u načinu "standby"	Ηλεκτρική παροχή ηλεκτρικής ισχύος u načinu "standby"
		WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamienowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού
Emiddle		Emiddle	Vidutinis virykies paviršius lais apšvietimas iš apšvietimo sistemos iš apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tat-tidwli fuq il-wis għat-tisri	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v arné plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vneškové ploše	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pila	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjettlenie sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης
		Lwa	Sanso galios lygis esant aukščiausiam našumumui	L-emissioniell Akustiki, pjezati chail-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális teljesítmény	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavki	Raven hruva pri največji nastavitvi	Επίπεδο ακουστικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	Επίπεδο ακουστικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	Επίπεδο ακουστικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	Επίπεδο ακουστικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση
		ENERGIOS	TAUPYMO PATARIMAJ		SUGGERIMENTI GHAL TAJPUYMO PATARIMAJ	ENERGIAHATÉKONYSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE ENERGETYCZNEJ OSZCZĘDNOŚCI	SAVJETI ZA ENERGETSKO UŠČEDNOST	PRIPOROČILA ZA ENERGETSKO UŠČEDNOST	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
		ENERGIOS	1) Kai jungiate virykies, junkite trauktuvą minimalu greičiu, kad sumažintų energijos suvartojimą. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite trauktuvą greičiui tik tuomet, kai turite būti švarus (daug, kad reikėtų išvalyti). 4) Trauktuvo (daug, kad reikėtų išvalyti) šalinami efektyviai.		1) A fűtési megkezdés előtt mért légáramlás. 2) A fűtési megkezdés előtt mért légnyomás. 3) A fűtési megkezdés előtt mért elektromos teljesítmény. 4) A fűtési megkezdés előtt mért akusztikus teljesítmény.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla spotřeba nejmenší. 2) Používejte rychlosti pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 4) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 5) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 6) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 7) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 8) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 9) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 10) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 11) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 12) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 13) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 14) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 15) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 16) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 17) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 18) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 19) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 20) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 21) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 22) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 23) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 24) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 25) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 26) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 27) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 28) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 29) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 30) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 31) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 32) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 33) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 34) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 35) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 36) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 37) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 38) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 39) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 40) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 41) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 42) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 43) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 44) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 45) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 46) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 47) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 48) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 49) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 50) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 51) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 52) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 53) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 54) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 55) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 56) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 57) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 58) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 59) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 60) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 61) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 62) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 63) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 64) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 65) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 66) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 67) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 68) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 69) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 70) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 71) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 72) Rychlosti digestoru zvyšujte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 73)									